

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 13.09.2023 10:54:12
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447



**Образовательное частное учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»
(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)**

ФАКУЛЬТЕТ ЛИНГВИСТИКИ

УТВЕРЖДЕНО:
Декан факультета лингвистики
_____ /Ю.Г. Романова/
«22» июня 2023 г

Рабочая программа дисциплины

Лингвострановедение

Укрупненная группа специальностей 45.00.00

**Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика
(уровень бакалавриата)**

Направленность/профиль: «Теория и практика перевода»

Форма обучения: заочная

Москва

Рабочая программа дисциплины «Лингвострановедение». Направление подготовки [45.03.02](#) Лингвистика, направленность (профиль): «Теория и практика перевода» / И.А. Дини – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова – 41 с.

Рабочая программа дисциплины составлена на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195), профессиональным стандартом «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», от 22 сентября 2021 г. № 652н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 17 декабря 2021 г. регистрационный № 66403), профессиональным стандартом «Специалист в области перевода», от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г. регистрационный № 63195).

Разработчики:

Профессор, доктор филологических наук И.А. Дини

Ответственный рецензент:

Доктор филологических наук, профессор кафедры английского языка и переводоведения факультета иностранных языков института русской и романо-германской филологии ФГБОУ ВО «Брянский государственный университет им. акад. И.Г. Петровского» Василенко А.П.

(Ф.И.О., уч. степень, уч. звание, должность)

Рабочая программа дисциплины рассмотрена и одобрена на заседании кафедры перевода, переводоведения и межкультурных коммуникаций 06.06.2023г., протокол №8

Заведующий кафедрой _____ / к.пед.н., доцент Ю.Г. Романова /

Согласовано от Библиотеки _____ /О.Е. Стёпкина/

РАЗДЕЛ 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью дисциплины «Лингвострановедение» является ознакомление обучающихся с основными реалиями и тенденциями общественно-политической жизни, науки, образования и культуры Великобритании и США, без знания которых невозможна работа переводчика в современном англоязычном мире. Дисциплина предусматривает также введение терминологии по теме и принятых переводческих эквивалентов, а также обсуждение грамматических, лексических, фонетических и орфографических отличий между различными вариантами английского языка (британским, американским английским и т.д.), которые переводчику необходимо учитывать в профессиональной деятельности.

Достижение указанной цели предполагает решение следующих **задач**:

- сформировать у обучающихся представление об основных фактах и основах общественно-политического устройства и культурных реалиях Великобритании и США;
- ознакомить слушателей с терминологией и сформировать у обучающихся навык ведения дискуссии на страноведческие темы/обсуждения культурных реалий на английском языке;
- привить толерантность к другим культурам, а также сформировать способность и готовность ориентироваться в межъязыковых и межкультурных различиях (учитывая скрытые и очевидные трудности);
- побудить слушателей к творческому применению полученных знаний в своей профессиональной деятельности;
- создать у слушателей импульс для научных исследований в этой области.

РАЗДЕЛ 2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс изучения дисциплины «Лингвострановедение» направлен на формирование следующих компетенций, которые позволят усваивать теоретический материал учебной дисциплины и реализовывать практические задачи (таблица 2.1) и достигать планируемые результаты обучения по дисциплине.

Таблица 2.1

Компетентностная карта дисциплины

Код, наименование профессиональных компетенций	Трудовые функции (код, наименование)/ уровень (подуровень) квалификации	Индикаторы достижения компетенции (для планирования результатов обучения по элементам образовательной программы и соответствующих оценочных средств)
ОТФ (код, наименование) / Профессиональный стандарт (код, наименование)		
Тип(ы) задач(и) профессиональной деятельности		
С Организационно-педагогическое обеспечение реализации дополнительных общеобразовательных программ «Специалист в области перевода» / 01.003 Профессиональный стандарт «Педагог дополнительного образования детей и взрослых»		

Переводческий, педагогический

<p>ПК-3 Способен к организационно-педагогическому обеспечению развития социального партнерства и продвижению услуг дополнительного образования детей и взрослых</p>	<p>C/02.6 - Организационно-педагогическое обеспечение развития социального партнерства и продвижения услуг дополнительного образования детей и взрослых</p>	<p>ИПК-3.1. Знать: перечень и характеристики предлагаемых к освоению дополнительных общеобразовательных программ; основные правила и технические приемы создания информационно-рекламных материалов (листовок, буклетов, плакатов, баннеров, презентаций) на бумажных и электронных носителях; основные методы, приемы и способы привлечения потенциального контингента обучающихся по дополнительным общеобразовательным программам; техники и приемы общения (слушания, убеждения) с учетом возрастных и индивидуальных особенностей собеседников; техники и приемы вовлечения в деятельность и поддержания интереса к ней; методы, приемы и способы формирования благоприятного психологического микроклимата и обеспечения условий для сотрудничества обучающихся; источники, причины, виды и способы разрешения конфликтов; положения законодательства российской федерации, регламентирующие педагогическую деятельность в сфере дополнительного образования детей и (или) взрослых, обработку персональных данных (понятие, порядок работы, меры защиты персональных данных, ответственность за нарушение закона о персональных данных); локальные нормативные акты, регламентирующие организацию образовательного процесса, ведение и порядок доступа к учебной и иной документации, в том числе документации, содержащей персональные данные.</p> <p>ИПК-3.2. Уметь: планировать мероприятия для привлечения потенциального контингента обучающихся различного возраста; организовывать подготовку и размещение, готовить и размещать информационно-рекламные материалы (листовки, буклеты, плакаты, баннеры, презентации) о возможностях дополнительного образования детей и взрослых в различных областях деятельности, о перечне и основных характеристиках предлагаемых к освоению образовательных программ; проводить презентации организации, осуществляющей образовательную деятельность, и реализуемых ею образовательных программ, дни открытых дверей, конференции, выставки и другие мероприятия, обеспечивающие связь с общественностью, родителями (законными представителями) и детьми и (или) взрослым населением, заинтересованными организациями; организовывать мероприятия по набору и комплектованию групп обучающихся с учетом специфики реализуемых дополнительных общеобразовательных программ, индивидуальных и возрастных характеристик обучающихся; находить заинтересованных лиц и организации, развивать формальные (договорные, организационные) и неформальные формы взаимодействия с ними; взаимодействовать с членами педагогического коллектива, представителями профессионального сообщества, родителями обучающихся (для дополнительных</p>
--	---	---

	о	о типа	ные		по курсовой работе		ку курс овой рабо ты		ка
Семестр 2									
3	108			8		96		4 Заче т	
Всего по дисциплине									
3	108			8		96		4	

СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная дисциплина «Лингвострановедение» состоит из двух разделов.

Перечень разделов (модулей), тем дисциплины и распределение учебного времени по разделам/темам дисциплины, видам учебных занятий (в т.ч. контактной работы), видам текущего контроля

Таблица 4.2

Заочная форма обучения

Темы\разделы(модули)	Контактная работа			Часы СР на подгот овку кур.р.	Ин ая СР	Конт роль	Всего часов
	Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа					
		Лаб. р	Прак.				
Раздел 1			4		48		52
Тема 1. Общие сведения о Великобритании Тема 2. Государственное устройство			2		24		28

Великобритании Тема 3. Внутренние различия и важнейшие достопримечательности графств Великобритании								
Тема 4. Система образования и науки в Великобритании Тема 5. Социально-культурные особенности населения Великобритании Тема 6. Характерные черты национальной культуры Великобритании			2			24		28
Раздел 2			4			48		52
Тема 1. Общие сведения о США Тема 2. Государственное устройство США Тема 3. Население США и особенности американского характера			2			24		28
Тема 4. Система образования и науки в США Тема 5. Повседневная жизнь в США Тема 6. США в современном мире			2			24		28
Зачет							4	4
Всего часов			8			96	4	108

Таблица 4.3

Содержание разделов дисциплины

Наименование раздела\ темы дисциплины	Содержание раздела
Раздел I Великобритания	

<p>Тема 1. Общие сведения о Великобритании</p>	<p>Общие сведения о стране: полное название, территория, численность населения, столица. Владения короны и зависимые территории. Содружество наций. Великобритания и Европа. Герб, флаг и гимн Великобритании. Национальные символы и небесные покровители Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии. Особенности географического положения Великобритании и её частей. Рельеф и климат. Природные ресурсы. Влияние этих факторов на экономическое развитие.</p>
<p>Тема 2. Государственное устройство Великобритании</p>	<p>Парламентская монархия. Титулы монарха и его родственников. Наследование. Функции монарха в парламентской монархии. Кризис британской монархии. Королевские резиденции. Королевские церемонии. Законодательная власть. Структура и функции парламента. Нижняя палата (палата общин). Избирательная система. Верхняя палата (палата лордов). Состав. Дебаты о необходимости реформировать палату лордов. Некоторые традиции работы парламента. Процесс принятия закона. Исполнительная власть. Формирование и состав правительства. Кабинет. Функции правительства и роль премьер-министра. Государственная служба. Партийная система. Лейбористы, консерваторы и либеральные демократы. Современные тенденции политической жизни. Участие Великобритании в евроинтеграционных проектах. Основные черты британского подхода к проблемам ЕС. Механизм формирования политики Британии в отношении Евросоюза. «Особенные отношения» государства с Америкой. Судебная власть. Прецедентное право Великобритании. Иерархия судов. Тюремьы, исправительные заведения. Различия в судебных системах Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии.</p>
<p>Тема 3. Внутренние различия и важнейшие достопримечательности графств Великобритании</p>	<p>Основные регионы Великобритании. Англия: общие представления о региональных различиях. Развитие Лондона. Уэльс: специфические черты валлийской культуры, музыкальные и литературные фестивали («eisteddfods»). Шотландия: клановая система, «Шотландские игры» («Scottish Olympics»), Эдинбургский фестиваль. Северная Ирландия: этноконфессиональные проблемы. Административно-территориальное деление Англии, Шотландии, Уэльса, Северной Ирландии. Теория «ядра и периферии». Местное самоуправление.</p>
<p>Тема 4. Система образования и науки в Великобритании</p>	<p>Дошкольное образование. Начальное и среднее образование, экзамены и сертификаты. Типы школ. Феномен «publicschools». Итон. Высшее образование. Университеты Великобритании. Оксфорд и Кембридж. Спорт в</p>

	университетах. Наука.
Тема 5. Социально-культурные особенности населения Великобритании	<p>Численность и естественное движение населения. Основные демографические показатели и процессы. Плотность населения и размещение по территории страны. Мультикультурная политика Великобритании. Проблема интеграции иммигрантов. «Индо-пакистанский Манчестер». Ужесточение социальной политики в отношении иммигрантов. Языковой и этнический состав населения. Национальные меньшинства. Религии в современной Великобритании. Англиканская церковь.</p> <p>Современная британская семья. Возрастно-половой состав населения. Социальная мобильность. Проблемы молодежи. Радикализация исламской молодежи страны. Процесс урбанизации, его социальные, экономические и экологические последствия. Город и сельская местность. Развитие пригородов, жители пригородов, работающие в городе («commuters»).</p> <p>RP, или Queen’s English. Диалекты английского языка, распространенные в Соединенном Королевстве и на территории Содружества.</p>
Тема 6. Характерные черты национальной культуры Великобритании	<p>Жилище: дом, квартира, планировка, отопление. Одежда и мода. Пища и напитки. Пабы. Обычаи и традиции: проведение досуга, праздники. Искусство. Культурная жизнь (музеи, театры).</p> <p>Здравоохранение: Национальная служба здравоохранения (NHS), система социальной защиты и поддержки населения.</p> <p>Спорт: крикет, поло, регби, футбол.</p> <p>СМИ. Пресса: газеты и журналы. Типы газет: «qualities», «populars» («tabloids»), политическая ориентация основных изданий. Телевидение и радио: крупнейшие компании (BBC, ITV и др.). Интернет-ресурсы.</p> <p>Транспорт.</p>
Раздел II США	
Тема 1. Общие сведения о США	<p>Физико-географическое положение США. Рельеф и климат. Природные ресурсы. Природные зоны, преобладающие ландшафты. Растительность и животный мир.</p> <p>Общие сведения о стране: полное название, территория, численность населения, столица.</p> <p>Герб, флаг и гимн США. Административно-территориальное деление США.</p>
Тема 2. Государственное устройство США	<p>Федеративное устройство. Соотношение центральной власти и власти штатов. Конституция США. Разделение властей и система «сдержек и противовесов».</p> <p>Исполнительная власть. Президент. Его полномочия. Формирование и состав правительства.</p> <p>Законодательная власть. Структура и функции Конгресса.</p>

	<p>Нижняя палата (палата представителей). Верхняя палата (сенат). Процесс принятия закона. Система выборов в США. Двухпартийная система: республиканцы и демократы. Судебная власть. Верховный суд. Иерархия судов. Тюремь, исправительные заведения.</p>
<p>Тема 3. Население США и особенности американского характера</p>	<p>Численность и естественное движение населения. Основные демографические показатели и процессы. Плотность населения и размещение по территории страны. Возрастно-половой состав населения. Семейная жизнь, семейные ценности. Роль женщин в обществе. Феминизм. Языковой и этнический состав населения. Коренные американцы. Афро-американцы. Проблема иммиграции. Жилище. Одежда. Пища. Напитки. Обычаи и традиции: проведение досуга, праздники. Религии в современных США. «Общество иммигрантов». Система ценностей. Свобода и «равные возможности». Индивидуализм, прагматичность, мобильность. Специфические черты американского патриотизма. «Великая американская мечта». Хиппи, яппи, DINK, SITCOM и другие категории современного американского общества.</p>
<p>Тема 4. Система образования и науки в США</p>	<p>Дошкольное образование. Начальное и среднее образование. Типы школ, специфика построения учебных курсов, обязательные экзамены. Высшее образование. Гарвард, Принстон, Йель, Стэнфорд. Наука.</p>
<p>Тема 5. Повседневная жизнь в США</p>	<p>Система здравоохранения и социальной защиты. Спорт: американский футбол, бейсбол, баскетбол. Массовое увлечение. Широкое освещение в прессе, особенно на телевидении. Коммерциализация профессионального спорта. Спорт в учебных заведениях. СМИ. Огромное влияние СМИ на общественное мнение. Доминирующая роль телевидения. Основные телевизионные сети (ABC, CBS, NBC). Высокая популярность спутникового телевидения. Новостные агентства: Ассошиейтид пресс (AP) и Юнайтид пресс интернейшнл (UPI). Газеты: «Нью-Йорк таймс» и «Вашингтон пост». Интернет. Социальные сети. Американизмы в современном английском языке.</p>
<p>Тема 6. США в современном мире</p>	<p>Лидирующая роль США на международной арене. Внешняя политика. Стратегия национальной безопасности США в XXI в. Участие в международной торговле. США как лидер мировой экономики.</p>

ЗАНЯТИЯ СЕМИНАРСКОГО ТИПА

СЕМИНАРСКИЕ ЗАНЯТИЯ

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К СЕМИНАРСКИМ ЗАНЯТИЯМ

Семинарские занятия являются одной из наиболее эффективных форм обучения и системного усвоения исторических знаний. Подготовка к семинарскому занятию, в основном, должна основываться на новейших источниках – монографиях, статьях из научных журналов, материалах сети «Интернет». Кроме того, семинарское занятие может включать и мероприятия по контролю знаний по дисциплине в целом. Ввиду ограниченного количества времени предполагается тестовый контроль, в ходе которого выявляется степень усвоения обучающимися понятийного аппарата и знаний дисциплины в целом.

При подготовке к семинарскому занятию обучающийся должен изучить все вопросы, предлагаемые по данной теме.

На семинарском занятии обучающийся должен иметь конспект вопросов, рекомендованных для изучения. При выступлении обучающийся вправе пользоваться только заранее подготовленным собственным конспектом и сборниками исторических источников к освещаемому вопросу.

Недопустимым является выступление в форме простой репродукции или так называемое «чтение с листа», то есть выступление, заключающееся в дословном воспроизведении текста с бумажного носителя. Конспект выступления должен выполнять опорную функцию – плана, содержащего в себе порядок выступления, применения тех или в нужную информацию: иных сведений и аргументов и т.д. При этом допускается цитирование фрагментов документов, литературных или исторических произведений.

В случае, когда у обучающегося имеется дополнительная либо уточняющая информация по вопросу, освещаемому другим обучающимся, он имеет право, после ответа последнего, поднять руку и дополнить его ответ.

Для заочной формы обучения

Занятие 1.

Тема 1. Общие сведения о Великобритании

Общие сведения о стране: полное название, территория, численность населения, столица. Владения короны и зависимые территории. Содружество наций. Великобритания и Европа. Герб, флаг и гимн Великобритании. Национальные символы и небесные покровители Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии. Особенности географического положения Великобритании и её частей. Рельеф и климат. Природные ресурсы. Влияние этих факторов на экономическое развитие.

Тема 2. Государственное устройство Великобритании

Парламентская монархия. Титулы монарха и его родственников. Наследование. Функции монарха в парламентской монархии. Кризис британской монархии. Королевские резиденции. Королевские церемонии.

Законодательная власть. Структура и функции парламента. Нижняя палата (палата общин). Избирательная система. Верхняя палата (палата лордов). Состав. Дебаты о необходимости реформировать палату лордов. Некоторые традиции работы парламента. Процесс принятия закона.

Исполнительная власть. Формирование и состав правительства. Кабинет. Функции правительства и роль премьер-министра. Государственная служба.

Партийная система. Лейбористы, консерваторы и либеральные демократы.

Современные тенденции политической жизни. Участие Великобритании в евроинтеграционных проектах. Основные черты британского подхода к проблемам ЕС. Механизм формирования политики Британии в отношении Евросоюза. «Особенные отношения» государства с Америкой. Судебная власть. Прецедентное право Великобритании. Иерархия судов. Тюрьмы, исправительные заведения. Различия в судебных системах Англии, Шотландии, Уэльса и Северной Ирландии.

Основная литература¹

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Практикум. Задания для самостоятельной работы [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Юж-ный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 41с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-283-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58217.html>

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Конспекты лекций [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 54 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-282-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58218.html>

Дополнительная литература²

Енбаева Л.В. Лингвострановедение. Английский язык [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л.В. Енбаева. — Электрон. текстовые данные. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 47 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-85218-842-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70633.html>

ЗАНЯТИЕ 2.

Тема 3. Внутренние различия и важнейшие достопримечательности графств Великобритании

¹ Из ЭБС института

² Из ЭБС института

Основные регионы Великобритании. Англия: общие представления о региональных различиях. Развитие Лондона. Уэльс: специфические черты валлийской культуры, музыкальные и литературные фестивали («isteddfods»). Шотландия: клановая система, «Шотландские игры» («Scottish Olympics»), Эдинбургский фестиваль. Северная Ирландия: этноконфессиональные проблемы. Административно-территориальное деление Англии, Шотландии, Уэльса, Северной Ирландии. Теория «ядра и периферии». Местное самоуправление.

Тема 4. Система образования и науки в Великобритании

Дошкольное образование. Начальное и среднее образование, экзамены и сертификаты. Типы школ. Феномен «publicschools». Итон. Высшее образование. Университеты Великобритании. Оксфорд и Кембридж. Спорт в университетах. Наука.

Основная литература

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Практикум. Задания для самостоятельной работы [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Юж-ный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 41с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-283-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58217.html>

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Конспекты лекций [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 54 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-282-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58218.html>

Дополнительная литература

Енбаева Л.В. Лингвострановедение. Английский язык [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л.В. Енбаева. — Электрон. текстовые данные. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 47 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-85218-842-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70633.html>

ЗАНЯТИЕ 3.

Тема 5. Социально-культурные особенности населения Великобритании

Численность и естественное движение населения. Основные демографические показатели и процессы. Плотность населения и размещение по территории страны. Мультикультурная политика Великобритании. Проблема интеграции иммигрантов. «Индо-пакистанский Манчестер». Ужесточение социальной политики в отношении иммигрантов. Языковой и этнический состав населения. Национальные меньшинства. Религии в современной Великобритании. Англиканская церковь.

Современная британская семья. Возрастно-половой состав населения. Социальная мобильность. Проблемы молодежи. Радикализация исламской молодежи страны. Процесс урбанизации, его социальные, экономические и экологические последствия. Город и сельская местность. Развитие пригородов, жители пригородов, работающие в городе («commuters»). RP, или Queen's English. Диалекты английского языка, распространенные в Соединенном Королевстве и на территории Содружества.

Тема 6. Характерные черты национальной культуры Великобритании

Жилище: дом, квартира, планировка, отопление. Одежда и мода. Пища и напитки. Пабы. Обычаи и традиции: проведение досуга, праздники. Искусство. Культурная жизнь (музеи, театры).

Здравоохранение: Национальная служба здравоохранения (NHS), система социальной защиты и поддержки населения.

Спорт: крикет, поло, регби, футбол.

СМИ. Пресса: газеты и журналы. Типы газет: «qualities», «populars» («tabloids»), политическая ориентация основных изданий. Телевидение и радио: крупнейшие компании (BBC, ITV и др.). Интернет-ресурсы. Транспорт.

Основная литература

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Практикум. Задания для самостоятельной работы [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Юж-ный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 41с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-283-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58217.html>

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Конспекты лекций [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 54 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-282-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58218.html>

Дополнительная литература

Енбаева Л.В. Лингвострановедение. Английский язык [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л.В. Енбаева. — Электрон. текстовые данные. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 47 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-85218-842-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70633.html>

ЗАНЯТИЕ 4.

Тема 1. Общие сведения о США Физико-географическое положение США. Рельеф и климат. Природные ресурсы. Природные зоны, преобладающие ландшафты. Растительность и животный мир.

Общие сведения о стране: полное название, территория, численность населения, столица.

Герб, флаг и гимн США. Административно-территориальное деление США.

Тема 2. Государственное устройство США

Федеративное устройство. Соотношение центральной власти и власти штатов. Конституция США. Разделение властей и система «сдержек и противовесов». Исполнительная власть. Президент. Его полномочия. Формирование и состав правительства. Судебная власть. Верховный суд. Иерархия судов. Тюрьмы, исправительные заведения.

Законодательная власть. Структура и функции Конгресса. Нижняя палата (палата представителей). Верхняя палата (сенат). Процесс принятия закона. Система выборов в США.

Двухпартийная система: республиканцы и демократы.

Основная литература

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Практикум. Задания для самостоятельной работы [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Юж-ный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 41с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-283-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58217.html>

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Конспекты лекций [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 54 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-282-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58218.html>

Дополнительная литература

Енбаева Л.В. Лингвострановедение. Английский язык [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л.В. Енбаева. — Электрон. текстовые данные. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 47 с. — ЭБС «IPRsmart». — 978-5-85218-842-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70633.html>

ЗАНЯТИЕ 5.

Тема 3. Население США и особенности американского характера

Численность и естественное движение населения. Основные демографические показатели и процессы. Плотность населения и размещение по территории страны.

Возрастно-половой состав населения. Семейная жизнь, семейные ценности. Роль женщин в обществе. Феминизм.

Языковой и этнический состав населения. Коренные американцы. Афро-американцы. Проблема иммиграции.

Жилище. Одежда. Пища. Напитки. Обычай и традиции: проведение досуга, праздники.

Религии в современных США.

«Общество иммигрантов». Система ценностей. Свобода и «равные возможности». Индивидуализм, прагматичность, мобильность. Специфические черты американского патриотизма. «Великая американская мечта».

Хиппи, яппи, DINK, SITCOM и другие категории современного американского общества.

Тема 4. Система образования и науки в США Дошкольное образование. Начальное и среднее образование. Типы школ, специфика построения учебных курсов, обязательные экзамены. Высшее образование. Гарвард, Принстон, Йель, Стэнфорд. Наука.

Основная литература

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Практикум. Задания для самостоятельной работы [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Юж-ный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 41с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-283-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58217.html>

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Конспекты лекций [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 54 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-282-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58218.html>

Дополнительная литература

Енбаева Л.В. Лингвострановедение. Английский язык [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л.В. Енбаева. — Электрон. текстовые данные. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 47 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-85218-842-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70633.html>

ЗАНЯТИЕ 6.

Тема 5. Повседневная жизнь в США

Система здравоохранения и социальной защиты.

Спорт: американский футбол, бейсбол, баскетбол. Массовое увлечение. Широкое освещение в прессе, особенно на телевидении. Коммерциализация профессионального спорта. Спорт в учебных заведениях.

СМИ. Огромное влияние СМИ на общественное мнение. Доминирующая роль телевидения. Основные телевизионные сети (ABC, CBS, NBC). Высокая популярность спутникового телевидения. Новостные агентства: Ассошиейтид пресс (AP) и Юнайтд

пресс интернейшнл (UPI). Газеты: «Нью-Йорк таймс» и «Вашингтон пост». Интернет. Социальные сети.

Американизмы в современном английском языке.

Тема 6. США в современном мире

Лидирующая роль США на международной арене. Внешняя политика. Стратегия национальной безопасности США в XXI в. Участие в международной торговле. США как лидер мировой экономики.

Основная литература

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Практикум. Задания для самостоятельной работы [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Юж-ный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 41с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-283-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58217.html>

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Конспекты лекций [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 54 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-282-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58218.html>

Дополнительная литература

Енбаева Л.В. Лингвострановедение. Английский язык [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л.В. Енбаева. — Электрон. текстовые данные. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 47 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-85218-842-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70633.html>

РАЗДЕЛ 5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями ФГОС ВО в целях реализации компетентного подхода в учебном процессе дисциплины «Лингвострановедение» предусматривается широкое использование активных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Обсуждение проблем, выносимых на семинарские занятия, происходит не столько в традиционной форме контроля текущих знаний, сколько в форме дискуссий, ориентированных на творческое осмысление обучающимися наиболее сложных вопросов.

Интерактивные образовательные технологии, используемые на аудиторных практических занятиях

Таблица 5.1

Заочная форма обучения

Наименование разделов, тем	Используемые образовательные технологии	Часы
Раздел 1		
Тема 1. Общие сведения о Великобритании	Зрительно-устный перевод (EN-RU)	1
Тема 2. Государственное устройство Великобритании	просмотр фрагмента фильма Зрительно-устный перевод (EN-RU) Дискуссия	1
Тема 3. Внутренние различия и важнейшие достопримечательности графств Великобритании	просмотр фрагмента фильма Зрительно-устный перевод (EN-RU) Дискуссия	1
Тема 4. Система образования и науки в Великобритании	просмотр фрагмента фильма Зрительно-устный перевод (EN-RU) Дискуссия	1
Тема 5. Социально-культурные особенности населения Великобритании	просмотр фрагмента фильма Зрительно-устный перевод (EN-RU) Дискуссия	1
Тема 6. Характерные черты национальной культуры Великобритании	Просмотр фрагмента фильма	1
Раздел 2		
Тема 1. Общие сведения о США	просмотр фрагмента фильма Зрительно-устный перевод (EN-RU) Дискуссия	1
Тема 2. Государственное устройство США	просмотр фрагмента фильма Зрительно-устный перевод (EN-RU) Дискуссия	1
Тема 3. Население США и особенности американского характера	просмотр фрагмента фильма Зрительно-устный перевод (EN-RU) Дискуссия	1
Тема 4. Система образования и науки в США	просмотр фрагмента фильма Зрительно-устный перевод (EN-RU) Дискуссия	1
Тема 5. Повседневная жизнь в США	просмотр фрагмента фильма Зрительно-устный перевод (EN-RU) Дискуссия	1
Тема 6. США в современном мире	Просмотр фрагмента фильма	1

Практикум

Кейс 1

Тема: *BREXIT: advantages and disadvantages. Are you a supporter?*

1. Подготовка к занятию: в качестве предшествующего домашнего задания проработать статью, содержащую базовую информацию. Сделать заметки.
2. На занятии работа проходит в 5 этапов:
общее обсуждение,
просмотр видеоматериалов,
анализ дополнительных (новейших) данных,
групповая работа (подготовить аргументацию каждой из групп в соответствии с выбранной точкой зрения),
общее обсуждение – круглый стол или мини-конференция.
3. Follow-up: домашнее задание – эссе по теме.
4. Материалы.
 - 1) Распечатанный текст статьи *Brexit: Your simple guide to the UK leaving the EU*
<https://www.bbc.com/news/uk-46318565>
 - 2) Видеоматериалы
Brexit explained: what happens when the UK leaves the EU? By Channel 4 News
<https://www.youtube.com/watch?v=7eoDwv10QGk>
BBC News Review: UK to start Brexit process. By BBC Learning English
<https://www.youtube.com/watch?v=ZTP9Qj1Q5Vw>
BBC News Review: Brexit - what next for the UK and the EU? By BBC Learning English
<https://www.youtube.com/watch?v=NKiF8nGy9AA>
 - 3) Дополнительная (новейшая) информация с новостных сайтов
<https://www.theguardian.com/politics/eu-referendum>
<https://edition.cnn.com/specials/brexit>

РАЗДЕЛ 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Наряду с чтением лекций и проведением семинарских занятий неотъемлемым элементом учебного процесса является *самостоятельная работа*.

Формы самостоятельной работы обучающихся могут быть разнообразными.

Самостоятельная работа обучающихся включает:

1. Работу с учебной, научно-популярной литературой, справочниками, словарями (краткий конспект текста, поиск ответов на заранее поставленные вопросы к тексту, составление глоссариев, анализ, обобщение, систематизация лекционного материала и материала семинарских занятий).
2. Подготовка докладов, рефератов, эссе.
3. Выполнение групповых заданий (составление словаря реалий, отражающих национальные, исторические особенности различных сфер культуры Великобритании, разработка и проведение социологического опроса «Великобритания/США глазами обучающихся и преподавателей»).

Самостоятельная работа

Наименование раздела\ тем	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
Раздел 1 Великобритания	
Тема 1. Общие сведения о Великобритании.	1. National Symbols of Great Britain. Своеобразиеанглийскогорегiona. Англичане и Британские острова. Англия и англичане. Англичане и мир.
Тема 2. Государственное устройство Великобритании.	1. Английский патриотизм. 2. Английская монархия. Живая история. 3. Парламентские традиции.
Тема 3. Внутренниеразличия иважнейшиедостопримечательностиграфств вВеликобритании	1. Северные графства. 2. Города, связанные со знаменитыми личностями. 3. Мегалитические памятники на территории Британии (Stonehenge, Aveberrystones) Kent – the gardens of England.
Тема 4. Система образования и науки в Великобритании	1. Британская культура через университетский фольклор. Реалии британской системы образования, лингвострановедческий комментарий.
Тема 5. Социально-культурные особенности населения Великобритании	1. British Superstitions. 2. Religious Groups in Multi-Ethnic Britain. 3. Social Security and Social Services. Marriage and the Wedding Ceremony in Great Britain.
Тема 6. Характерные черты национальной культуры Великобритании.	1. British Sports (cricket, football, horse racing, and boxing). 2. Traditional Ceremonies in London (Changing the Guard, The Ceremony of the Keys, Trooping the Colour, The Lord Mayor’s Show). Pubs and Clubs in Britain.
Раздел 2 США	
Тема 1. Общие сведения о США	1. Образные названия американских штатов (Nicknames).История происхождения. Символика.
Тема 2. Государственное устройство США	1. Двухпартийная система: республиканцы и демократы. 2. Американская политика в лицах (об американских президентах).
Тема 3. Население США и особенности американского характера	1. Роль религии в американском обществе. 2. Американские спортивные реалии в культуре и языке. Движение за политкорректность в языке.
Тема 4. Система образования и науки в США	1. Типы школ, специфика построения учебных курсов, обязательные экзамены. Name the most renowned universities in the USA. Comment on their geographical location. Make a presentation (slides) about one of them.

Наименование раздела\ тем	Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение
Раздел 1 Великобритания	
Тема 5. Повседневная жизнь в США	Спорт: американский футбол, бейсбол, баскетбол – его роль в повседневной жизни американцев.
Тема 6. США в современном мире	1. Стратегия национальной безопасности США в XXI в. Влияние американской поп-индустрии на мировую культуру.

6.1. Темы эссе³

1. Проявление менталитета британцев: их отношение к жизни в языке.
2. Анекдоты как источник стереотипных представлений о национальном характере британцев.
3. Нравственное и эстетическое значение британских пословиц.
4. Влияние британской музыки на мировую культуру.
5. Особенности британского юмора.
6. Британский фольклор как отражение народной культуры Великобритании.
7. Лингвострановедческий комментарий имён собственных в составе английских фразеологических единиц.
8. Национально-культурные особенности неологизмов в английском языке.
9. Особенности британской культуры через призму рекламы и объявлений.
10. Британские политические реалии как источник лингвострановедческой информации.
11. Английская чайная церемония.
12. Английские литературные персонажи в повседневной жизни.
13. Рождественские реалии как источник информации о британской культуре.
14. Открой для себя Лондон: путеводные заметки.
15. Британские спортивные реалии в культуре и языке.
16. Один день из жизни англичанина: лингвострановедческий комментарий реалий британского быта.
17. Рождественские традиции.
18. Особенности британской кухни.
19. Мой дом – моя крепость: представления британцев о доме.
20. История американского бутерброда.
21. Повседневные американские аббревиатуры.
22. История и традиции Дня благодарения.
23. История и традиции празднования Halloween в Великобритании и Америке.
24. Язык жестов в американской культуре.
25. Влияние американской поп-индустрии на мировую культуру.

³ Перечень тем не является исчерпывающим. Обучающийся может выбрать иную тему по согласованию с преподавателем.

26. Символы американской нации.
27. Американская политика в лицах (об американских президентах).
28. Роль религии в американском обществе.
29. Американские спортивные реалии в культуре и языке.
30. Движение за политкорректность в языке.
31. Американские средства массовой информации.

6.2. Примерные практические задания для самостоятельной работы

Практическое задание N1.

Изучите статью В.П. Конечкой «Лексико-семантические характеристики языковых реалий» (Конечкая, В.П. Лексико-семантические характеристики языковых реалий. Великобритания. Лингвострановедческий словарь. – М., 1978. – С. 463) и обратите внимание на следующие понятия: референт, реалии, квазиреалии, универсалии. Как соотносятся понятия «реалия» и «безэквивалентная лексика»? Что позволяет выделить реалии и квазиреалии в особую группу?

Практическое задание N2.

1. *Translate into English paying attention to the realia:*

Британцы – народ закаленный, они успешно противостоят всяческим оккупантам, начиная с **Вильгельма Завоевателя**, так что те «пытки», которым их методично подвергают евробюрократы с «**континента**» - это сущие пустяки. Другое дело – **туннель под «Проливом»**. Эти 22 мили водного пространства между **Дувром** и **Кале** имели огромное психологическое значение.

2. *Read the poem below and say what traits of the English character are revealed in this humorous piece of poetry. Write a humorous character sketch of an Englishman / an American / a Russian man.*

The English

They dress in what they like;
 They are interested in sport;
 They partake in all activities
 If they think they ought.
 They all succeed in doing
 Their job in five short days,
 Which leaves them the two longest ones
 To spend in different ways.
 Then some indulge in gardening,
 Or walking in the rain.
 And some delight in cricket
 Or in riding in the plain.
 In spite of what's around him,
 The average Englishman
 Does crosswords in the newspaper
 In pencil – if he can.
 Involved in any accident

The English take a pride
In being unemotional:
They take things in their stride.
In any circumstances – Whatever they may be –
The English solve their problems
With an English cup of tea.

Do the stereotypes described in essays, anecdotes, poetry help us understand other nations or do they mislead us?

Практическое задание N3.

1. Put each of the following words or phrases in its correct place in the passage below.

election campaign support polling day opinion poll vote polling station predict ballot box candidate

People sometimes try to (a) _____ the result of an election weeks before it takes place. Several hundred people are asked which party they prefer, and their answers are used to guess the result of the coming election. This is called an (b) _____. Meanwhile each party conducts its (c) _____ with meetings, speeches, television commercials and party members going from door to door encouraging people to (d) _____ their party. In Britain everyone over 18 is eligible to (e) _____. The place where people go to vote in an election is called a (f) _____ and the day of the election is often known as (g) _____. The voters put their votes in a (h) _____ and later they are counted. The (i) _____ with the most votes is then declared the winner.

Практическое задание N4

1. The British are very conscious of the distinction between high art or “culture” and light “entertainment”. In what area of the arts have they succeeded in establishing a widely accepted and approved compromise which appeals to a broad range of people from different social backgrounds and with varying levels of education? Is there such a division in the Russian culture?

2. Search in the Internet for a biography of any major British theatrical figure of this century (for instance, Sir Laurence Olivier). What kind of information does it give about the history of the theatre in Britain and about British theatre in general?

3. Translate into English:

Что делает фильм истинно английским? Во-первых, то, что он снят в Англии, как «Супермен» или «Интервью с вампиром». Во-вторых, то, что его снял англичанин как «Судью Дредда» или он должен быть посвящен британской тематике как «Храброе сердце», картина о шотландском патриотизме, снятая австралийским актером в Иордании. Однако ни один из перечисленных фильмов по идее не может квалифицироваться как английский в полном смысле. Неудивительно, что британская киноиндустрия страдает комплексом неполноценности, и время от времени сталкивается с кризисом собственного «я».

Практическое задание N5

Study the texts of the cornerstone documents in the American political history. How do they compare with those used in the United Kingdom?

РАЗДЕЛ 7. ОЦЕНОЧНЫЕ И МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЕ (ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ) ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1 В процессе освоения учебной дисциплины «Лингвострановедение» для оценивания сформированности требуемых компетенций используются оценочные материалы (фонды оценочных средств), представленные в таблице 7

Таблица 7.1

ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ В СООТНОШЕНИИ С ОЦЕНОЧНЫМИ СРЕДСТВАМИ

Планируемые результаты, характеризующие этапы формирования компетенции	Содержание учебного материала	Примеры контрольных вопросов из заданий для оценки знаний, умений, владений	Методы / средства контроля
ПК-3 Способен к организационно-педагогическому обеспечению развития социального партнерства и продвижению услуг дополнительного образования детей и взрослых			
ИПК 3.1 Знать: перечень и характеристики предлагаемых к освоению дополнительных общеобразовательных программ; основные правила и технические приемы создания информационно-рекламных материалов (листовок, буклетов, плакатов, баннеров, презентаций) на бумажных и электронных носителях; основные методы, приемы и способы привлечения потенциального контингента	Тема 1. Общие сведения о Великобритании Тема 2. Государственное устройство Великобритании и Тема 1. Общие сведения о США Тема 2. Государственное устройство США Тема 3. Население США и особенности американского характера	1. Дайте определение понятиям “лингвострановедение”. Объект и предмет лингвострановедения. 2. Каковы национально-культурные особенности неологизмов в английском языке? 3. Проанализируйте рождественские реалии как источник информации о	Темы эссе 13-31 Тесты (вариант 1 (1-8); (вариант 2 (1-8) Вопросы к зачету 1-17

<p>обучающихся по дополнительным общеобразовательным программам; техники и приемы общения (слушания, убеждения) с учетом возрастных и индивидуальных особенностей собеседников; техники и приемы вовлечения в деятельность и поддержания интереса к ней; методы, приемы и способы формирования благоприятного психологического микроклимата и обеспечения условий для сотрудничества обучающихся; источники, причины, виды и способы разрешения конфликтов; положения законодательства российской федерации, регламентирующие педагогическую деятельность в сфере дополнительного образования детей и (или) взрослых, обработку персональных данных (понятие, порядок работы, меры защиты персональных данных, ответственность за нарушение закона о персональных данных); локальные нормативные акты, регламентирующие организацию образовательного процесса, ведение и порядок доступа к учебной и иной документации, в том числе документации, содержащей персональные данные.</p>		британской культуре.	
---	--	----------------------	--

ИПК 3.2

Уметь: планировать мероприятия для привлечения потенциального контингента обучающихся различного возраста; организовывать подготовку и размещение, готовить и размещать информационно-рекламные материалы (листовки, буклеты, плакаты, баннеры, презентации) о возможностях дополнительного образования детей и взрослых в различных областях деятельности, о перечне и основных характеристиках предлагаемых к освоению образовательных программ; проводить презентации организации, осуществляющей образовательную деятельность, и реализуемых ею образовательных программ, дни открытых дверей, конференции, выставки и другие мероприятия, обеспечивающие связь с общественностью, родителями (законными представителями) и детьми и (или) взрослым населением, заинтересованными организациями; организовывать мероприятия по набору и комплектованию групп обучающихся с учетом специфики реализуемых дополнительных

--

--

--

<p> общеобразовательных программ, индивидуальных и возрастных характеристик обучающихся; находить заинтересованных лиц и организации, развивать формальные (договорные, организационные) и неформальные формы взаимодействия с ними; взаимодействовать с членами педагогического коллектива, представителями профессионального сообщества, родителями обучающихся (для дополнительных общеобразовательных программ), иными заинтересованными лицами и организациями, в том числе с социальными партнерами; создавать условия для поддержания интереса обучающихся к дополнительному образованию и освоению дополнительных общеобразовательных программ в организации, осуществляющей образовательную деятельность; обрабатывать персональные данные с соблюдением требований, установленных законодательством Российской Федерации. </p> <p>ИПК 3.3</p> <p>Владеть: планирование, организация и проведение мероприятий для сохранения числа имеющихся</p>			
---	--	--	--

<p>обучающихся и привлечения новых обучающихся организация набора и комплектования групп обучающихся; взаимодействие с органами власти, выполняющими функции учредителя, заинтересованными лицами и организациями, в том числе с социальными партнерами организации, осуществляющей образовательную деятельность, по вопросам развития дополнительного образования и проведения массовых досуговых мероприятий</p>			
--	--	--	--

7.2. Перечень вопросов для подготовки к промежуточной аттестации зачету

1. The UK: Geography and Population.
2. The political system of Great Britain.
3. Tell about the regions of England.
4. Tell about London.
5. The system of British higher education.
6. British holidays.
7. Characterise Wales and Welsh traditions.
8. Characterise Scotland and Scottish traditions.
9. Characterise Northern Ireland and Irish traditions.
10. The USA: Geography.
11. The political system of the USA.
12. The system of American higher education.
13. Tell about Washington and New York.
14. American holidays.
15. Tell about an American outstanding personality.
16. American sports.
17. The people of the USA (making of the nation).

7.3. Примерные тестовые задания для контроля (мониторинга) качества усвоения материала

Вариант 1.

1. Most British people (about 75%) live _____.

- a) in towns and cities
 - b) in the countryside
 - c) by the sea
2. Everyday habits, attitudes and values among the people of the four nations (English, Scottish, Irish and Welsh) are _____.
- a) very similar
 - b) absolutely different
 - c) too changeable and individualistic
3. In its cities, Britain is a _____ society.
- a) homogeneous
 - b) multicultural
 - c) pro-Christian
4. In non-metric system of weights and measures 0,58litres are equal to _____.
- a) one inch
 - b) one ounce
 - c) one pint
5. One of the most popular hobbies in Britain is _____.
- a) playing soccer
 - b) gardening
 - c) collecting stamps
6. The British _____ show hostility to people from other countries.
- a) will hardly
 - b) always
 - c) would like to
7. Everyday personal contacts are usually made in _____.
- a) cinemas
 - b) theatres
 - c) pubs
8. _____ culture traditionally dominates the cultures of the other three nations of the British Isles.
- a) Welsh
 - b) English
 - c) Scottish
9. The British are _____ about anything which is a sign of Britishness.
- a) very innovative
 - b) stubbornly conservative
 - c) indifferent
10. Nearly _____ of the households in Britain keep at least one domestic pet.
- a) 10%
 - b) 25%
 - c) 50%
11. The first proper theater as we know it appeared in London in 1576 and was called _____
- a) the Coliseum
 - b) the Theatre
 - c) the Globe

12. The first president of the Royal Academy of Arts was _____.
- a) Joshua Reynolds
 - b) Thomas Gainsborough
 - c) William Turner
13. Cult thrillers filmed by this world-famous English film director earned him the nickname _____.
- a) Steven Spielberg
 - b) Tobe Hooper
 - c) Alfred Hitchcock

Вариант 2.

1. The first regular English daily newspaper was published in 1702 and called _____.
- a) The London Gazette
 - b) The Daily Courant
 - c) the Times
2. Mass-circulation popular newspapers are commonly called _____ in Britain.
- a) tabloids
 - b) broadsheets
 - c) penny papers
3. The Times, The Guardian and the Financial Times are the examples of _____.
- a) yellow press
 - b) tabloid press
 - c) quality papers
4. _____ is the most authoritative English-language weekly magazine focusing on international politics and business news.
- a) The Daily Telegraph
 - b) The Independent
 - c) The Economist
5. The BBC was established in _____.
- a) 1920
 - b) 1922
 - c) 1924
6. Radio coverage of the House of Commons began on _____.
- a) 23 April 1939
 - b) 23 April 1947
 - c) 23 April 1968
7. The name of the foremost English novelist whose books describe life in Victorian England and show how hard it was especially for the poor and children is _____.
- a) Henry James
 - b) Thomas Hardy
 - c) Charles Dickens
8. _____ became the first actor to be made a peer of realm, allowing him to sit in the House of Lords.

- a) Laurence Olivier
 - b) Oliver Twist
 - c) Lucien Oliver
9. The finest native English composer Henry Purcell was referred to as _____.
- a) Orpheus Britannicus
 - b) Orpheus Anglicus
 - c) English Orpheus
10. The names of the main characters of a popular British puppet show are _____.
- a) Punch and Judy
 - b) Kasparle and Grete
 - c) Peter and Mary
11. Morris dances mean _____.
- a) folk dances
 - b) court dances
 - c) ballet dances
12. A rural area in North West England famous for its associations with the early 19th century poetry.
- a) Peak District
 - b) Lake District
 - c) Dartmoor
13. The mid-1960s musical ‘British Invasion’ into the US was led by _____.
- a) the Rolling Stones
 - b) the Beatles
 - c) the Who

7.4. Описание показателей и критериев оценивания сформированности компетенций на различных этапах их формирования; шкалы и процедуры оценивания

7.4.1. Вопросы и заданий для текущей и промежуточной аттестации

При оценке знаний учитывается уровень сформированности компетенций:

1. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
2. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
3. Логика, структура и грамотность изложения вопроса.
4. Умение связать теорию с практикой.
5. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.1.

Шкала оценивания на зачете

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	Обучающийся должен:

	<ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины; - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу.

7.4.2. Письменной работы (эссе)

При оценке учитывается:

1. Правильность оформления
2. Уровень сформированности компетенций.
3. Уровень усвоения теоретических положений дисциплины, правильность формулировки основных понятий и закономерностей.
4. Уровень знания фактического материала в объеме программы.
5. Логика, структура и грамотность изложения письменной работы.
6. Полнота изложения материала (раскрытие всех вопросов)
7. Использование необходимых источников.
8. Умение связать теорию с практикой.
9. Умение делать обобщения, выводы.

Таблица 7.4.2.2

Шкала оценивания эссе

Оценка	Критерии выставления оценки
Зачтено	<p>Обучающийся должен:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продемонстрировать общее знание изучаемого материала; - показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины; - уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - знать основную рекомендуемую программой учебную литературу.
Не зачтено	<p>Обучающийся демонстрирует:</p> <ul style="list-style-type: none"> - незнание значительной части программного материала; - не владение понятийным аппаратом дисциплины;

	<ul style="list-style-type: none"> - существенные ошибки при изложении учебного материала; - неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; - неумение делать выводы по излагаемому материалу
--	--

7.4.3. Тестирование

Таблица 7.4.3

Шкала оценивания

Оценка	Критерии выставления оценки
Отлично	Количество верных ответов в интервале: 71-100%
Хорошо	Количество верных ответов в интервале: 56-70%
Удовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 41-55%
Неудовлетворительно	Количество верных ответов в интервале: 0-40%
Зачтено	Количество верных ответов в интервале: 41-100%
Не зачтено	Количество верных ответов в интервале: 0-40%

7.5. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ.

Качество знаний характеризуется способностью обучающегося точно, структурированно и уместно воспроизводить информацию, полученную в процессе освоения дисциплины, в том виде, в котором она была изложена в учебном издании или преподавателем.

Умения, как правило, формируются на занятиях семинарского типа. Задания, направленные на оценку умений, в значительной степени требуют от обучающегося проявления стереотипности мышления, т.е. способности выполнить работу по образцам, с которыми он работал в процессе обучения. Преподаватель же оценивает своевременность и правильность выполнения задания.

Навыки - это умения, развитые и закрепленные осознанным самостоятельным трудом. Навыки формируются при самостоятельном выполнении обучающимися практико ориентированных заданий, моделирующих решение им производственных и социокультурных задач в соответствующей области профессиональной деятельности, как правило, при выполнении домашних заданий, курсовых проектов (работ), научно-исследовательских работ, прохождении практик, при работе индивидуально или в составе группы и т.д. При этом обучающийся поставлен в условия, когда он вынужден самостоятельно (творчески) искать пути и средства для разрешения поставленных задач, самостоятельно планировать свою работу и анализировать ее результаты, принимать определенные решения в рамках своих полномочий, самостоятельно выбирать аргументацию и нести ответственность за проделанную работу, т.е. проявить владение навыками. Взаимодействие с преподавателем осуществляется периодически по завершению определенных этапов работы и проходит в виде консультаций. При оценке владения навыками преподавателем оценивается не только правильность решения

выполненного задания, но и способность (готовность) обучающегося решать подобные практико-ориентированные задания самостоятельно (в перспективе за стенами вуза) и, главным образом, способность обучающегося обосновывать и аргументировать свои решения и предложения.

Устный опрос - это процедура, организованная как специальная беседа преподавателя с группой обучающихся (фронтальный опрос) или с отдельными обучающимися (индивидуальный опрос) с целью оценки сформированности у них основных понятий и усвоения учебного материала.

Тесты являются простейшей формой контроля, направленная на проверку владения терминологическим аппаратом, современными информационными технологиями и конкретными знаниями в области фундаментальных и прикладных дисциплин. Тест может предоставлять возможность выбора из перечня ответов; один или несколько правильных ответов.

Семинарские занятия - Основное назначение семинарских занятий по дисциплине – обеспечить глубокое усвоение обучающимися материалов лекций, прививать навыки самостоятельной работы с литературой, воспитывать умение находить оптимальные решения в условиях изменяющихся отношений, формировать современное профессиональное мышление обучающихся. На семинарских занятиях преподаватель проверяет выполнение самостоятельных заданий и качество усвоения знаний.

РАЗДЕЛ 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Фактический материал и языковые реалии из области лингвострановедения Великобритании и США способствуют значительному расширению и углублению фоновых знаний обучающихся о странах изучаемых языков, развивают лингвистическую и лингвострановедческую компетенции, а необходимость самостоятельного поиска информации дает обучающимся навыки проведения исследования, критической оценки, отбора и анализа имеющейся информации, а также использования справочных ресурсов и словарей.

Кроме того, такие виды деятельности, как просмотр тематического видеофрагмента фильма и перевод тематической статьи призваны развить в обучающихся навыки аудирования и зрительно-устного/зрительно-письменного перевода текстов соответственно.

8.1. Методические рекомендации по написанию эссе

Эссе (от французского *essai* – опыт, набросок) – жанр научно-публицистической литературы, сочетающей подчеркнуто-индивидуальную позицию автора по конкретной проблеме.

Главными особенностями, которые характеризуют эссе, являются следующие положения:

- собственная позиция обязательно должна быть аргументирована и подкреплена ссылками на источники, авторитетные точки зрения и базироваться на фундаментальной науке. Небольшой объем (4–6 страниц), с оформленным списком литературы и сносками на ее использование;

- стиль изложения – научно-исследовательский, требующий четкой, последовательной и логичной системы доказательств; может отличаться образностью, оригинальностью, афористичностью, свободным лексическим составом языка;
- исследование ограничивается четкой, лаконичной проблемой с выявлением противоречий и разрешением этих противоречий в данной работе.

8.2. Методические рекомендации по использованию кейсов

Кейс-метод (Case study) – метод анализа реальной ситуации, описание которой одновременно отражает не только какую-либо практическую проблему, но и актуализирует определенный комплекс знаний, который необходимо усвоить при разрешении данной проблемы. При этом сама проблема не имеет однозначных решений.

Кейс как метод оценки компетенций должен удовлетворять следующим требованиям:

- соответствовать четко поставленной цели создания;
- иметь междисциплинарный характер;
- иметь достаточный объем первичных и статистических данных;
- иметь соответствующий уровень сложности, иллюстрировать типичные ситуации, иметь актуальную проблему, позволяющую применить разнообразные методы анализа при поиске решения, иметь несколько решений.

Кейс-метод оказывает содействие развитию умения решать проблемы с учетом конкретных условий и при наличии фактической информации. Он развивает такие квалификационные характеристики, как способность к проведению анализа и диагностики проблем, умение четко формулировать и высказывать свою позицию, умение общаться, дискутировать, воспринимать и оценивать информацию, которая поступает в вербальной и невербальной форме.

8.3. Требования к компетентностно-ориентированным заданиям для демонстрации выполнения профессиональных задач

Компетентностно-ориентированное задание – это всегда практическое задание, выполнение которого нацелено на демонстрацию доказательств наличия у обучающихся компетенций, знаний, умений, необходимых для будущей профессиональной деятельности.

Компетентностно-ориентированные задания бывают разных видов:

d) направленные на использование в качестве источника знаний различных электронных, печатных документов и изданий, образовательных мультимедийных продуктов, непериодических изданий (научно-популярной, производственной, официально-документальной (нормативной), политической, информационной литературы) в качестве источника знаний;

e) сконцентрированные на умение ориентироваться в различных источниках информации, критически оценивать и интерпретировать информацию, получаемую из различных источников, развитие умений искать, анализировать, сопоставлять и оценивать содержащуюся в различных источниках информацию о событиях и явлениях прошлого и настоящего, представлять результаты исследования, включая составление текста и презентации материалов с использованием информационных и коммуникационных технологий, участвовать в дискуссии;

f) связанные с умением самостоятельно определять цели и составлять планы, осознавая приоритетные и второстепенные задачи, для достижения данного умения, уметь описать ситуацию и указать свои намерения, уметь обосновать идеальную (желаемую) ситуацию, уметь назвать противоречия между идеальной и реальной ситуацией, уметь формулировать задачи, соответствующие цели работы, уметь предлагать способы убедиться в достижении цели, уметь обосновать достижимость цели и назвать риски, уметь предлагать стратегию достижения цели на основе анализа альтернативы;

g) развивающие умение самостоятельно осуществлять, контролировать и корректировать учебную, внеурочную и внешкольную деятельность с учетом предварительного планирования; использовать различные ресурсы для достижения целей; выбирать успешные стратегии в трудных ситуациях, выделять и аргументировать возможность использовать освоенные в ходе работы умения в других видах деятельности, анализировать результаты работы с точки зрения жизненных планов на будущее.

РАЗДЕЛ 9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература⁴

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Практикум. Задания для самостоятельной работы [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Юж-ный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 41с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-283-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58217.html>

Хохлова Л.Н. Лингвострановедение. Конспекты лекций [Электронный ресурс] : учебное пособие по английскому языку для студентов, обучающихся по программе бакалавриата направления подготовки «Лингвистика», «Фундаментальная и прикладная лингвистика» / Л.Н. Хохлова. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар, Саратов: Южный институт менеджмента, Ай Пи Эр Медиа, 2016. — 54 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-93926-282-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58218.html>

Дополнительная литература⁵

Енбаева Л.В. Лингвострановедение. Английский язык [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие для самостоятельной работы студентов / Л.В. Енбаева. — Электрон. текстовые данные. — Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2016. — 47 с. – ЭБС «IPRsmart». — 978-5-85218-842-7. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/70633.html>

⁴ Из ЭБС института

⁵ Из ЭБС института

Журналы: Вестник МГУ. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация.

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Интернет-ресурсы, современные профессиональные базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Интернет-ресурсы

<http://www.iprbookshop.ru> ЭБС «IPRsmart»

<http://www.rsl.ru> – Российская государственная библиотека.

Современные профессиональные базы данных

<http://pravo.gov.ru/> Официальный интернет-портал правовой информации

<http://www.nlr.ru/> Российская национальная библиотека.

<http://www.bbbook.ru/> Электронная библиотека [BBbook.RU](http://www.bbbook.ru/).

Информационно-справочные и поисковые системы

<http://www.multitran.com>

<http://www.lingvo.ru/>

<http://www.paralink.com/context>

<http://www.translate.ru/>

<http://www.sciencedirect.com>

Комплект лицензионного программного обеспечения

Microsoft Open Value Subscription для решений Education Solutions № Tr000544893 от 21.10.2020 г. MDE Windows, Microsoft Office и Office Web Apps. (срок действия до 01.11.2023 г.)

Антивирусное программное обеспечение ESET NOD32 Antivirus Business Edition договор № ИС00-006348 от 14.10.2022 г. (срок действия до 13.10.2025 г.)

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

Свободно распространяемое программное обеспечение

Комплект онлайн сервисов GNU ImageManipulationProgram, свободно распространяемое программное обеспечение

Программное обеспечение отечественного производства:

Программное обеспечение «Мираполис» система вебинаров - Лицензионный договор 244/09/16-к от 15.09.2016 (Спецификация к Лицензионному договору 244/09/16-к от 15.09.2016, от 11.05.2022 г.) (срок действия до 10.07.2023 г.)

Электронная информационно-образовательная среда «1С: Университет» договор от 10.09.2018 г. №ПРКТ-18281 (бессрочно)

Информационная система «ПервыйБит» сублицензионный договор от 06.11.2015 г. №009/061115/003 (бессрочно)

Система тестирования Indigo лицензионное соглашение (Договор) от 08.11.2018 г. №Д-54792 (бессрочно)

Информационно-поисковая система «Консультант Плюс» - договор об информационно поддержке от 26.12.2014, (бессрочно)

Электронно-библиотечная система IPRsmart лицензионный договор от 01.09.2022 г. №9489/22С (срок действия до 31.08.2024 г.)

Научная электронная библиотека eLIBRARY лицензионный договор SCIENC INDEX № SIO -3079/2022 от 12.01.2022 г. (срок действия до 27.01.2024 г.)

РАЗДЕЛ 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Специализированная учебная мебель: комплект специальной учебной мебели. Технические средства обучения, служащие для предоставления учебной информации большой аудитории: доска аудиторная, компьютер, проектор, экран
Помещение для самостоятельной работы	Комплект специальной учебной мебели. Мультимедийное оборудование: видеопроектор, экран, компьютер с возможностью подключения к сети "Интернет" и ЭИОС

Для проведения занятий лекционного типа предлагаются наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий, обеспечивающие тематические иллюстрации, соответствующие примерным программам дисциплин (модулей), рабочим учебным программам дисциплин (модулей).

